

DELIVERABLE

Project Acronym: Europeana 1914-1918
Grant Agreement number: 270894
Project Title: Europeana 1914-1918: Remembering the First World War – a digital collection of outstanding sources from European national libraries

D4.8 Dissemination workshops in several countries

Revision: 1.2
Authors: Frédéric Blin, BNU
Contributions: Agnete L. Rodskjaer, KB Kopenhagen
 Eleonora Cardinale, BNCRM
 Pierantonio Metelli, BNCF
 Patrizi Martini, ICCU
 Jamie Andrews, British Library
 Nemanja Kalezic, Stanislava Gardasevic, National Library of Serbia
 Thorsten Siegmann, SPK

Project co-funded by the European Commission within the ICT Policy Support Programme		
Dissemination Level		
P	Public	x
C	Confidential, only for members of the consortium and the Commission Services	

Revision History

Revision	Date	Author	Organisation	Description
	09/10/2013	F. Blin	BNU Strasbourg	
	23/10/2013	E. Cardinale	BNCRM	
	25/10/2013	A. Rodskjaer	KB Copenhagen	
	25/10/2013	J. Andrews	BL	
	29/10/2013	N.Kalesic	NLS	
	04/11/2013	F. Blin	BNU Strasbourg	
	22/04/2014	T. Siegmann	SPK	Copied in Dissemination Events of BL (chapter 3 and 4) and Dissemination Event of BNCF (chapter 8)
	30/04/2014	F. Blin	BNU Strasbourg	Compiled after contributions par different partners
	05/06/2014	P. Martini	ICCU	

Statement of originality:

This deliverable contains original unpublished work except where clearly indicated otherwise. Acknowledgement of previously published material and of the work of others has been made through appropriate citation, quotation or both.

Table of Contents

1. Executive Summary	6
2. Dissemination Event Strasbourg	7
Title: « Le patrimoine numérisé de la Grande Guerre : objet pour la pédagogie et la recherche » / "The Digitized Heritage of the Great War: Sources for Pedagogy and Research"	7
2.1 Aims for the Dissemination Event	7
2.2 Target Groups	7
2.3 Venue & Date	7
2.4 Programme.....	7
2.5 Report on the actual event & evaluation	8
2.6 Pictures, photographs.....	9
3. 1st Dissemination Event in London	10
Title: Europeana 1914-1918 Reception, Thursday 12 December 2013.....	10
3.1 Aims for the Dissemination Event	10
3.2 Target Groups	10
3.3 Venue & Date	10
3.4 Programme.....	10
3.5 Report on the actual event & evaluation	11
3.6 Pictures, photographs.....	12
4. 2nd Dissemination Event in London	13
Title: First World War Writers' Masterclass, Monday 24 February 2014.....	13
4.1 Aims for the Dissemination Event	13
4.2 Target Groups	13
4.3 Venue & Date	13
4.4 Programme.....	13
4.5 Report on the actual event & evaluation	14
3.6 Pictures, photographs.....	15
5. Dissemination Event in Copenhagen	18
Title: «Ned med våbnene : Neutralitetens spor i danskernes liv under 1. Verdenskrig» / «Death to militarism : Left marks in the everyday life of the Danes staying neutral»	18
5.1 Aims for the Dissemination Event	18
5.2 Target Groups	18
5.3 Venue & Date	18
5.4 Programme.....	18

4.5 Report on the actual event & evaluation	20
5.6 Pictures, photographs.....	21
6. 1st dissemination Event in Rome	24
Title: “Europeana 1914-1918: studi sulla Prima Guerra Mondiale attraverso le collezioni della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma” / “Europeana 1914-1918: studies on the First World War through the collections of the National Library of Rome”	24
6.1 Aims for the Dissemination Event	24
6.2 Target Groups	24
6.3 Venue & Date	24
6.4 Programme.....	24
6.5 Report on the actual event & evaluation	25
6.6 Pictures, photographs.....	25
7. 2nd dissemination event in Rome	27
Title: «The First World War in National and European collections: materials, images, testimonies”	27
7.1 Aims for the Dissemination Event	27
7.2 Target Groups	27
7.3 Venue & Date	28
6.4 Programme.....	28
7.5 Report on the actual event & evaluation	29
7.6 Pictures, photographs.....	30
8. Dissemination Event in Belgrade.....	31
Title: Дигиталне библиотеке пројекта Европеана као наставна средства / Digital libraries of Europeana as teaching tools.....	31
8.1 Aims for the Dissemination Event	31
8.2 Target Groups	31
8.3 Venue & Date	31
8.4 Programme.....	31
8.5 Report on the actual event & evaluation	32
8.6 Pictures, photographs.....	32
9. Dissemination Event in Florence	33
Titolo: ”Europeana 1914-1918. A cento anni dalla Prima guerra mondiale: il patrimonio della memoria storica nelle raccolte digitalizzate della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze”. / ”Europeana 1914-1918. A century from the first world war: the digitised heritage of the historical memory in the collections of the Central National Library of Florence”	33
9.1 Aims for the Dissemination Event	33
9.2 Target Groups	33

9.3 Venue & Date	33
9.4 Programme.....	33
9.5 Report on the actual event & evaluation	34
9.6 Pictures, photographs.....	35
10. Summary & Evaluation.....	37

1. Executive Summary

In accordance with the initial Description of Work (task 4.3), five regional dissemination workshops were organised by consortium members:

- National Library of Serbia: Belgrade, March 1st, 2014: *Digital libraries of Europeana as teaching tools*;
- Royal Library of Denmark, Copenhagen, April 2nd, 2014: *Death to militarism: left marks in the everyday life of the Danes staying neutral*;
- British Library, London, December 13th, 2013: *High-level key stakeholder dissemination event*;
- Central National Library of Rome, Rome, November 20th, 2013: *Europeana 1914-1918: studies on the First World War through the collections of the National Library of Rome*;
- National and University Library of Strasbourg, Strasbourg, January 15th, 2014: *The Digitized Heritage of the Great War: Sources for Pedagogy and Research*.

The events in Belgrade and Strasbourg target as a priority teachers from primary and secondary schools around the use of digitized documents for pedagogy.

The events in Copenhagen and Rome target scientific audiences, students and researchers, in order to foster research and scientific activity on the First World War using collections of the Library or available through Europeana.

The event in London is intended mainly to inform high-level cultural institutions and stakeholders, including political or literary personalities, on the Europeana Collections 1914-1918 project, with the aim of fostering networking between those institutions.

Three additional events, initially not included in the DoW, were organised in London, Florence and Rome, to inform the broader public on the project and the availability of vast collections on WW1 online, on the potential for creative reuse of these contents, and the legal challenges linked to digitisation of these materials.

2. Dissemination Event Strasbourg

Title: « *Le patrimoine numérisé de la Grande Guerre : objet pour la pédagogie et la recherche* » / “*The Digitized Heritage of the Great War: Sources for Pedagogy and Research*”

2.1 Aims for the Dissemination Event

Who should participate in the event? What are your aims for the event?

The event intends to inform teachers in primary, secondary schools, and in universities, about the rich collections of digitized materials of the First World War available online, to present them some innovative pedagogical experiments using these digitised contents, in order to foster new ways of teaching and learning based on the exploitation of digitised collections, for instance through the enrichment of Wikipedia.

2.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event? Why?

Targeted groups: Teachers of primary and secondary schools in the first place; teachers in universities in the second place.

2.3 Venue & Date

Date: January 15th, 2014

Venue: Centre Régional de Documentation Pédagogique de l'Académie de Strasbourg, 23, rue du Maréchal Juin - 67007 Strasbourg, France

The initial date was November 13th, 2013. Due to a regional compulsory event for all teachers in Alsace, meaning that the targeted audience would not be available, this date had to be postponed to early 2014.

2.4 Programme

« **Le patrimoine numérisée de la Grande Guerre : objet pour la pédagogie et la recherche** ».

- 9h30 - 9h45 : Mot de bienvenue, par **Albert Poirot**, Administrateur de la BNU, et Yves Schneider, Directeur par intérim du CRDP
- 9h45 - 10h05 : La célébration du Centenaire de la Première Guerre Mondiale, par **M. Mohamed Saadalah**, Sous-Préfet de Molsheim, Sous-Préfet référent pour la Commémoration du Centenaire de la Grande Guerre
- 10h05 - 10h30 : La Grande Guerre sur Europeana, par **Frédéric Blin**, Directeur de la conservation et du patrimoine, BNU

- 10h30 - 10h50 : Le patrimoine numérisé de la Grande Guerre en France, par **Arnaud Dherry**, Bibliothèque nationale de France

10h50 - 11h10 : Pause

- 11h10 - 11h35 : Une expérience d'utilisation pédagogique dans le secondaire, par **Vincent Cuvilliers**, professeur d'histoire - géographie au collège Wolf de Mulhouse
- 11h35 - 12h00 : Utiliser les ressources numériques pour l'enseignement sur la Première Guerre mondiale : retour d'expérience, par **Emmanuel Graef**, professeur d'histoire géographie au collège Maréchal de Mac-Mahon de Woerth
- 12h00 - 12h30 : La Grande Guerre sur la Base Numérique du Patrimoine d'Alsace, par **Mathias Treffot**, CRDP de l'Académie de Strasbourg

12h30 - 14h00 : Buffet

- 14h00 - 15h15 : « Wikipédia : un outil pour l'exploitation pédagogique des documents numérisés de la Grande Guerre »

Présentation par **M. Claude Truong-Ngoc**, Wikimedia France et ateliers d'enrichissement de Wikipédia

15h15 - 15h30 : Pause

- 15h30 - 17h00 : « Comment exploiter le patrimoine numérisé de la Grande Guerre ? »

Table-ronde modérée par **Christophe Didier** (BNU) avec : **Maurice Carrez**, Professeur à l'Institut des hautes études européennes, Université de Strasbourg, Président du CRID 14-18, **Claire Dietrich**, Inspecteur pédagogique régional d'histoire et de géographie pour l'académie de Strasbourg, **M. Jean-Luc Eichenlaub**, Directeur des Archives départementales du Bas-Rhin, **Jean-Noël Grandhomme**, Professeur à l'Université de Strasbourg, **Laurent Wirth**, responsable de la Commission pédagogique du Conseil scientifique de la mission du Centenaire.

17h00 – 17h15 : Mot de conclusion, par **Albert Poirot**, Administrateur de la BNU

2.5 Report on the actual event & evaluation

Please provide a report on the actual event. Who attended? Was it successful? What has happened? Which kind of feedback did you receive?

The event attracted 80 persons, mainly educators from secondary schools, but also students, teachers of higher education institutions, librarians, museum curators. The Wikipedia workshops was also well attended, 25 people working directly with computers and the rest of the audience exchanging with Wikimedia representatives about the issues of the WWI on the different Wikimedia platforms. The teaching experiences presented by 3 teachers in secondary schools were particularly interesting, as they showed innovative teaching methods based on access, analyse and enrichment of digitised contents available online.

The impact in the media was important with many articles in local newspapers, interviews on radio and on the local TV *Alsace 20* of the organisor Frédéric Blin of the BNU.

As a result, the organiser considers the event to be a success, which gave a high visibility to the project and led to a fruitful cooperation between librarians through the BNU and teachers through the CRDP.

2.6 Pictures, photographs



15.01.2014 | 9h00 - 17h15 | CRDP de l'Académie de Strasbourg



Journée nationale

**« LE PATRIMOINE NUMÉRISÉ DE LA GRANDE GUERRE :
OBJET POUR LA PÉDAGOGIE ET LA RECHERCHE »**



MERCREDI 15 JANVIER 2013 | 9h00 - 17h00
CRDP de l'Académie de Strasbourg
23, rue du Maréchal Juin - 67007 STRASBOURG CEDEX
www.crdp-strasbourg.fr

Participation gratuite - Inscription obligatoire
avant le 7 janvier 2013 par mail : contact@bnu.fr
 Confirmation d'inscription par retour de mail



15.01.2014 | 9h00 - 17h15 | CRDP de l'Académie de Strasbourg



Journée nationale

**« LE PATRIMOINE NUMÉRISÉ DE LA GRANDE GUERRE :
OBJET POUR LA PÉDAGOGIE ET LA RECHERCHE »**

Organisée par la Bibliothèque et nationale universitaire de Strasbourg (BNU)
 avec le concours du Centre Régional de Documentation Pédagogique
 de l'Académie de Strasbourg (CRDP)

L'année 2014 sera marquée, partout en France, par de multiples actions de commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale. Accompagnant ces célébrations, des initiatives pédagogiques se multiplient pour transmettre la mémoire et la conscience de ces événements tragiques aux plus jeunes générations. En parallèle, jamais autant de sources originales et témoignages directs de la Grande Guerre n'auront été accessibles directement sur Internet, grâce aux opérations de numérisation menées par les bibliothèques, archives, musées et autres institutions patrimoniales.

Membre aux côtés d'une dizaine d'autres bibliothèques nationales européennes du consortium d'établissements conduisant le projet *Europeana Collections 1914-1918*, qui vise à numériser et diffuser sur Internet plus de 400 000 documents de la Grande Guerre, la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg organise, en partenariat avec le Centre Régional de Documentation Pédagogique de l'Académie de Strasbourg, une journée nationale portant sur la thématique du patrimoine numérisé de la Première Guerre mondiale. Cette journée d'études, s'adressant principalement aux enseignants, du primaire au supérieur, a l'objectif de faire le point sur les programmes de numérisation et de valorisation des documents originaux de la Première Guerre mondiale, et d'explorer la manière dont ces sources nouvelles peuvent servir à des usages pédagogiques innovants dans les écoles, collèges et lycées.

3. 1st Dissemination Event in London

Title: Europeana 1914-1918 Reception, Thursday 12 December 2013

3.1 Aims for the Dissemination Event

To share news of Europeana 1914-1918 with leading influencers, opinion formers and key high-level stakeholders from the funding, museum and galleries, library, political, diplomatic, literary and higher education sectors, among others.

To facilitate and encourage creative conversations with and among guests regarding possible further collaborations and use of the collections.

The event was timed to coincide with the Europeana Executive Board meeting at the British Library in London. This ensured that all partners were able to attend and that they had the opportunity to speak both to their project partners and to event attendees.

3.2 Target Groups

The event was targeted at high-level cross-sector stakeholders.

Organisations invited included: Her Majesty's Government; Arts Council England; British Council; BBC; The National Archives; Heritage Lottery Fund; English Heritage; Imperial War Museum; and Society of Authors.

European and EU officials and diplomatic representatives invited included: Danish Ambassador Claus Grube; Austrian Ambassador Emi Brix; Indian Deputy High Commissioner Dr Virander Paul; and Japanese Defence Attaché Captain Keizo Kitgwa.

Leading writers invited included: former Poet Laureate Andrew Motion; children's writer Michael Foreman; poet Owen Sheers; and writer and musician P.J. Harvey.

Leading internationally-renowned academics invited included: Sir Hew Strachan, Professor Peter Simkins MBE, Professor Gary Sheffield, Professor David Stevenson (LSE); Dr Heather Jones (LSE); Annika Mombaur (Open University); and Paul O'Prey (University of Roehampton).

3.3 Venue & Date

12 December 2013, British Library, London

3.4 Programme

18.30-19.00 Guests arrived at the British Library and were greeted by BL staff working on the Europeana 1914-1918 project. Drinks were served and guests had the opportunity to converse amongst themselves. AV screens showed a selection of images from the Europeana 1914-1918 Collections.

19.00-19.05 Introduction and welcome from Roly Keating, Chief Executive of the British Library.

19.05-19.20 Poetry readings by Andrew Motion, Owen Sheers and P.J. Harvey.

- 19.20-19.25 Roly Keating thanked the speakers. He encouraged guests to share ideas and to talk to representatives of the project partners who would be standing by the AV screens.
- 19.25-20.15 Drinks service was resumed and guests had the opportunity to network and to discuss the project with members of the Europeana Collections 1914-1918 team standing by the AV screens.
- 20.15-20.30 Guests departed.

3.5 Report on the actual event & evaluation

85 invited guests attended.

18 representatives of the Europeana Consortium attended (also present at the Executive Board meeting), excluding staff based at The British Library.

AV screens showed a repeating selection of images selected from those digitised for Europeana Collections 1914-1918. These collection highlights were carefully chosen to represent the contributions of all project partners and to cover all theatres and forms of war.

In his introduction, Roly Keating explained the background to Europeana Collections 1914-1918 and wider Europeana work. He placed the British Library's contribution to Europeana in the context of its other First World War-related activities, including: *Enduring War: grief, grit and humour*, a free exhibition in the front hall of the Library planned for June 2014; a new World War One learning website based on Europeana 1914-1918 collections; and a series of events, performances and international conferences on Language and the War and Music and the War.

Former Poet Laureate Andrew Motion read two poems by the well-known British war poet Wilfred Owen and poems on the theme of war from his own work *The Customs House*. Motion is an exceptional champion of poetry and a frequent ally of the British Library, having given talks and served on committees over the years. Motion's archive is at the British Library. *The Customs House* opens with a sequence of war poems which draw on testimonies of soldiers from the First and Second World Wars through to the recent conflicts in Iraq and Afghanistan.

Owen Sheers read poems by the British war poets Ivor Gurney and David Jones and excerpts from his own work *Pink Mist*. Sheers is a prodigious writer of poetry, drama, fiction and non-fiction and is working with the British Library on events for 2014. *Pink Mist* is a verse drama about soldiers serving in Afghanistan and their families and was published in June 2013.

P.J. Harvey read lyrics from her album *Let England Shake*. Harvey is a musician, writer and artist whose work has received accolades including two Mercury Music Awards. The lyrics from *Let England Shake* were originally drafted as poems informed by Harvey's reflections on the history of twentieth century conflict. As the testimonies of soldiers who fought at Gallipoli during the First World War were a strong source of inspiration for Harvey the AV screens displayed photographs of Gallipoli from the British Library's manuscript collections during her reading.

After the readings drinks were served and attendees had the opportunity both to converse with one another and to direct questions and comments to representatives of the project partners who were standing by the AV screens. Many favourable comments were received and questions ranged from an enquiry about the papers of conscientious objectors to the experiences of Sikh soldiers during the war. The reception also facilitated networking amongst project partners in a more informal setting.

3.6 Pictures, photographs



1. Welcome by Roly Keating, Chief Executive of the British Library



2. Andrew Motion reading Wilfred Owen



3. Polly Harvey reading her poetry



4. Owen Sheers reading David Jones



5. and 6. Guests at the British Library's event

<http://vimeo.com/82201149>

<http://britishlibrary.typepad.co.uk/english-and-drama/2013/12/andrew-motion-and-polly-harvey-read-world-war-one-poetry.html>

<http://vimeo.com/82008449>

4. 2nd Dissemination Event in London

Title: First World War Writers' Masterclass, Monday 24 February 2014

4.1 Aims for the Dissemination Event

To promote the historical collections of Europeana 1914-1918 as original source material on the First World War.

To discuss the opportunities and challenges of using and re-using historical sources in the writing of fiction and non-fiction in relation to intellectual property and copyright legislation.

To facilitate and encourage creative conversations among attendees and speakers regarding possible use and re-use of the collections.

4.2 Target Groups

The event was targeted at writers who wanted to use original source material relating to the First World War in their work.

4.3 Venue & Date

24 February 2014, British Library, London

4.4 Programme

- 17.30-18.00 Guest speakers and attendees arrived. Attendees had the opportunity to purchase books by the speakers.
- 18.00-18.05 Introduction and welcome from Jamie Andrews, Head of English and Drama at the British Library.
- 18.05-18.10 Introduction to Europeana 1914-1918 by Foteini Aravani, Project Manager Europeana Collections 1914-1918 at the British Library
- 18.10-18.20 Attendees were invited to discuss their expectations of the masterclass and how it related to their own works in progress. The layout of the seating grouped attendees around tables and a representative of each table summarised the responses.
- 18.20-18.30 Guest speaker Saul David spoke about the use of historical sources in the writing of fiction and non-fiction with reference to his own works on the First World War.
- 18.30-18.40 Guest speaker Elizabeth Speller spoke about the use of historical sources in the writing of fiction with reference to her own work on the First World War.
- 18.40-18.55 Attendees had the opportunity to ask questions of the guest speakers.
- 18.55-19.05 Chief Executive of the Society of Authors Nicola Solomon spoke about the copyright issues involved in using historical sources in the writing of fiction and non-fiction.

- 19.05-19.15 Attendees discussed the biggest challenges facing them in using/re-using historical sources in their work.
- 19.15-19.30 A representative of each table presented one challenge for the panel to respond to.
- 19.30-19.45 Attendees departed.

4.5 Report on the actual event & evaluation

46 attendees including 4 representatives from the Society of Authors who co-hosted the event.

Books by the guest speakers Saul David and Elizabeth Speller were available to purchase from Society of Authors staff before and after the event.

Publicity postcards advertising Europeana 1914-1918 were placed on each table for attendees to take away with them.

A screen and projector were used to show a backdrop for the event, to illustrate Foteini Aravani's presentation on Europeana 1914-1918 and to demonstrate the Europeana 1914-1918 website.

In his introduction, Jamie Andrews outlined the format of the event and encouraged active participation in discussion. He introduced the speakers Saul David and Elizabeth Speller by giving a brief overview of their work, particularly emphasising their books on the First World War.

Foteini Aravani explained the background to Europeana Collections 1914-1918 and demonstrated the breadth and depth of source material using screen projections to show key examples.

Attendees talked amongst themselves and a representative of each table summarised the backgrounds of the attendees and what they sought to gain from the event. The majority of attendees were either established writers or writers in the early stages of researching material for a proposed work relating to the First World War. Some attendees mentioned family sources and family experiences of the War in relation to their proposed works.

Guest speaker Saul David described his experiences of using historical sources for researching his First World War books *Mud & Bodies*, in which he edited the letters and war diaries of a soldier, and *100 Days to Victory: How the Great War was Fought and Won* which is a general history of the war from a British perspective, published in September 2013.

Guest speaker Elizabeth Speller spoke about her latest novel *At Break of Day* which is set on the first day of the Battle of the Somme and was published in November 2013.

Chief Executive of the Society of Authors and expert in intellectual property and copyright Nicola Solomon gave an overview of the main considerations for writers wishing to use historical source material. Solomon's summary prompted a general discussion around rights in which attendees asked varied and detailed questions about rights statements, the meanings of different copyright licenses, the identification of rights holders and orphan works. The discussion continued for the remainder of the event and confirmed that the biggest challenge facing them in using/re-using historical sources was felt by attendees to be negotiating their way through complex copyright legislation.

3.6 Pictures, photographs



The First World War: The Debate

Mon 17 Feb 2014, 18.30 - 20.00

To complement the Europeana 1914-1918 dissemination events and in the wider context of its other First World War-related activities, the British Library hosted an event entitled 'The First World War: The Debate' on 17 February 2014 from 18.30-20.00. The approaching centenary and planned commemorative activities have prompted public discussion and comment in Britain about how the war can and/or should be understood and remembered. This event was held in the context of these discussions and following well-publicised interventions on the topic by politicians and journalists. The event was co-hosted by *History Today* magazine. The debate format provided a forum for four leading historians to discuss the myths, meanings and origins of the First World War. Paul Lay, editor of *History Today*, chaired the panel and guided debate between Professor Gary Sheffield, Dr Annika Mombauer, Dr Dan Todman and Dr Neil Faulkner. Discussion focussed on the origins of the First World War, Britain's entry into the conflict and the geo-political context of the early twentieth century. Dr Annika Mombauer also provided an overview of the general feeling in Germany regarding commemorative activities. Following a lively debate from 18.30-19.30 attendees had the opportunity to ask questions of the panel from 19.30-20.00, which further broadened the scope of discussion. This was a ticketed event which sold out, filling the British Library's Conference Centre to its 255 person capacity.



<http://vimeo.com/87556106>

<http://www.youtube.com/watch?v=AhcmlsAvN8E>

<http://www.centenarynews.com/videoPlayer?vid=77>

<http://www.historytoday.com/blog/2014/02/first-world-war-debate-recap>



1. and 2. The panel

War Brides: Reaching for New Lives

The British Library & Raphael Samuel History Centre Talk, 3rd March, 18.00 – 19.30

Europeana 1914-1918 team was invited to give a presentation of the project and to chair this event at the British Library. On a very ww1 realted project, the team show cased colleciton items from the Europeana 1914-1918 Collections around women in the First World War.

In the years following the First World War and later on the Second World War, 70,000 British women crossed the Atlantic to start a new life with the American GIs who had captured their hearts while they were stationed here. Their stories received widespread attention both in their home press and in America, as they struggled to adapt to relocation in fabled places that didn't quite match up with what they'd seen at the movies.

But the GI Brides were only the tip of the iceberg. All over Europe, wartime marriages meant a post-war flux of women and their children moving from country to country. Inevitably, many marriages broke down, but others endured, as women were determined to prove to family and friends back home that the huge gamble they had taken for one man – and a 'foreigner' at that – was really worth it.

For this event Duncan Barrett and Nuala Calvi, authors of the *Sunday Times* bestseller *GI Brides*, are joined by Professor Norma Clarke, daughter of a Greek war bride, Rob Stephenson, whose father was an American GI, and Dr Jo Stanley, who writes about war brides' journeys.

5. Dissemination Event in Copenhagen

Title: «*Ned med våbnene : Neutralitetens spor i danskernes liv under 1. Verdenskrig*» /
«*Death to militarism : Left marks in the everyday life of the Danes staying neutral*»

5.1 Aims for the Dissemination Event

Who should participate in the event? What are your aims for the event?

Participate: Scholars and specialists should participate contributing the recent knowledge on the theme.

Aim: To highlight episodes and the consequence of being a neutral country during WW1 and to popularize Europeana Collections 1914-1918 project including examples of digitized material documenting the situation.

5.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event? Why?

In addition to the general public interested in World War 1 scholars, students and specialists should attend the event. The purpose is to learn from research results leading to an extended understanding of the period in general and the policy of neutrality in particular.

5.3 Venue & Date

Where and when is the event going to take place?

April 2nd 2014

Venue: The Royal Library (The Black Diamond), Søren Kierkegaards Plads 1, 1221 Copenhagen K, Denmark

5.4 Programme

Please provide the programme here – e.g. information about the course of the event, speakers and their presentations

Kl. 9:00 - 9:15

Velkomst og præsentation af baggrund for projektet
Erland Kolding Nielsen

Kl. 9:15 - 10:00

Danmarks neutralitet under første verdenskrig: De tre fronter.

Bo Lidegaard (keynote speaker)

Neutralitetspolitikken under første verdenskrig blev ført på mindst tre fronter:

- *Udadtil kæmpede Danmark mod mange odds for at opretholde sin samhandel med begge krigens hovedmodstandere.*
- *Indadtil kæmpede regeringen for at undgå, at krigens førte til politik eller social destabilisering i Danmark.*
- *Og fremadtil kæmpede regeringen sin måske sværeste kamp, der gjaldt spørgsmålet om den fremtidige grænsedragning til Tyskland.*

Selv om kampen på de tre fronter ikke blev kædet direkte sammen, udfoldede regeringens bestræbelser inden for det handlingsrum, der blev afgrænset af de tre hensyn.

Kl. 10:00 - 10.30

Kaffe pause

Kl. 10,30 - 11.15

Langt fra fronten : Om Ingeborg Stemanns dokumentation af de russiske krigsfanger i Danmark under 1. Verdenskrig
Mette Kia Krabbe Meyer

Cand. mag. i fransk, latin og græsk, Ingeborg Stemann (1889-1973), ydede under 1. Verdenskrig en stor indsats for de russiske krigsfanger, der kom til Danmark. Nogle flygtede fra tysk fangenskab, andre kom hertil som en del af den aftale, det neutrale Danmark indgik med Tyskland, Østrig-Ungarn og Rusland om at modtage syge krigsfanger. Stemann fungerede som tolk, men påbegyndte samtidig et omfattende arbejde med at dokumentere fangernes liv og tanker. Hendes mål var at udgive en bog om de russiske krigsfanger i Danmark, og hun efterlod et omfattende materiale, der indeholder over 600 fotografier af fangerne, flugtberetninger, breve, digte, tegninger mm. Samlingen fortæller en spændende historie om Danmarks humanitære indsats under krigen og giver indblik i de syge og flygtende krigsfangers og militærflygtninges vilkår. Et særligt kapitel udgør fortællingen om den russiske revolutions betydning og den danske regerings frygt for alliancedannelse mellem bolschevikiske fanger og danske revolutionære.

Kl. 11:15 - 12:00

Den danske kvindebevægelses reaktion på verdenskrigen og engagement i den internationale kvindefredsbevægelse

Jytte Nielsen, KVINFO

Manchettekster følger

Kl. 12:00 - 13:00

Frokost

Kl. 13:00 - 13:15

Om den danske del af projektet, mini-guide til udvælgelseskriterier

Steen Bille Larsen

Manchettekster følger

Kl. 13:15 - 14:00

Danskere i den store krig

Claus Bundgård Christensen

På trods af Danmarks neutralitet deltog ca. 26.000 dansksindede nordslesvigere i krigen på tysk side. Hertil kom et par tusinde danske statsborgere, som meldte sig frivilligt til allierede tjeneste. Lektor Claus Bundgård Christensen (RUC) fortæller om deres krigserfaring fra nogle af verdenskrigens værste fronter og slag.

Kl. 14:00 - 14:45

Den danske hjemmefront

Nils Arne Sørensen

1. Verdenskrig opfattes normalt som krigen, Danmark og danskerne undslap. Men faktisk påtvang krigen både det danske samfund og de enkelte danskere dramatiske forandringer som gør, at det på mange områder gør det nærliggende at sammenligne med situationerne på de krigsførende landes hjemmefronter. Det er disse paralleller (og i mindre grad grænserne herfor), som oplægget vil afdække.

Kl. 14.45 - 15:15

Kaffe

Kl. 15:15 - 16:00

Den nye Verden

Dorthe Aagesen, Statens Museum for Kunst

Manchettekster følger

Kl. 16:00 - 16.30

Paneldebat : Formidling og nye forskningsmuligheder i it-alderen

Sønderborg Museum, Golden Days, Claus Bundgård Christensen, Asbjørn Hellum

Ordstyrer : Erland Kolding Nielsen

The definitive programme is being finalized soon.

4.5 Report on the actual event & evaluation

Please provide a report on the actual event. Who attended? Was it successful? What has happened? Which kind of feedback did you receive?

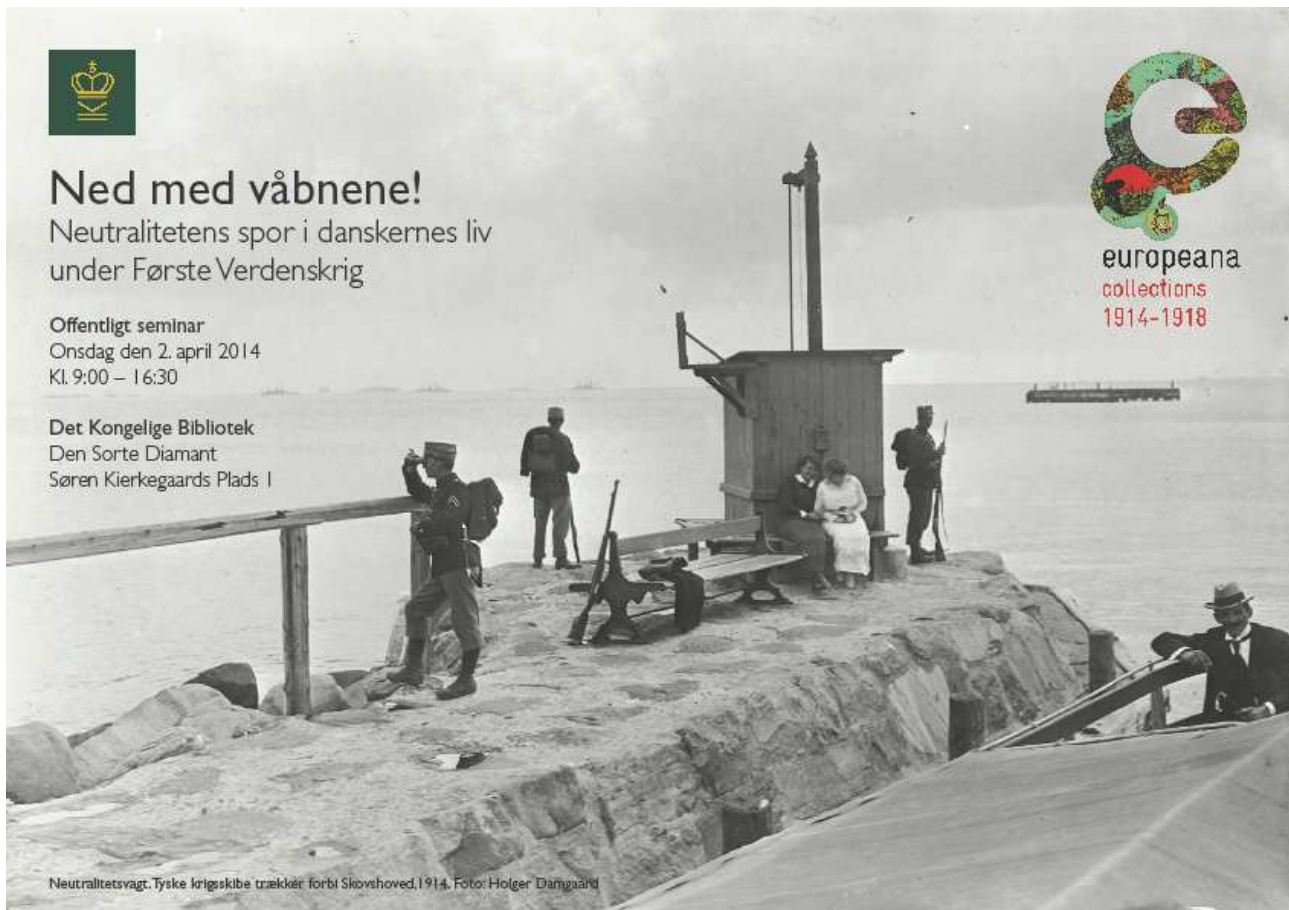
The seminar was held in the main conference room, the Dronningesal at The Royal Library.

155 people from the historian research community, students and people commonly interested participated the conference. The war and the neutrality's impact on Danish society, policy, economy and trade, labour market, social conditions and art were the main aspects as well as the fact of Danes participating the war at the fronts. The program seemed to appeal broadly and questions from the audience contributed to a fruitful meeting. We did receive comments to confirm this also the days after the conference.

The collections digitized were part of the presentations given and the fact that objects to supply knowledge and to be explored for further studies being searchable and visible at Europeana 1914-1918 theme portal, was an important outcome of the conference, several participants expressed their interest to investigate the portal which were as well possible at site.

5.6 Pictures, photographs

Please add any pictures taken at the event here.



Neutrality watch : German warships along the coast of Skovshoved, North Zealand (1914) / The workshop's signature photo by Holger Damgaard



Welcome and presentation of the background of the project
Erland Kolding Nielsen, Director, The Royal Library



Denmark's neutrality during World War One: the three fronts
Bo Lidegaard, Chief editor, Politiken (keynote)



Far from the front: About Ingeborg Stemann's documentation of the Russian prisoners of war in Denmark during World War One

Mette Kia Krabbe Meyer, Research Librarian, The Royal Library

6. 1st dissemination Event in Rome

Title: “Europeana 1914-1918: studi sulla Prima Guerra Mondiale attraverso le collezioni della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma” / “Europeana 1914-1918: studies on the First World War through the collections of the National Library of Rome”

6.1 Aims for the Dissemination Event

Who should participate in the event? What are your aims for the event?

Librarians, PhD students, researchers and professors are participating at the conference. The conference aims to study the collections of the First World War, digitized from the National Library of Rome, and to highlight the documents less known but relevant to a definition of Italy in the First World War. The conference intends to be a starting point for further research.

6.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event? Why?

Targeted groups: student of secondary school and university, researchers and professors.

6.3 Venue & Date

Where and when is the event going to take place?

Date: November 20th

Venue: Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, 105, Viale Castro Pretorio - 00185 Rome, Italy

6.4 Programme

9h30

Saluti del Direttore della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Osvaldo Avallone

I. sessione

coordinano Floriana Calitti e Paola Italia

- Silvana de Capua, *Europeana Collections 1914-1918: il progetto*
- Matteo Villani, *Miscellanea, cataloghi e fondi della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma per lo studio della Prima Guerra Mondiale*
- Eleonora Cardinale, *La guerra in versi: le miscellanee della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*
- Gabriele Scalessa, *La guerra e la poesia dialettale*
- Lorenzo Geri, *La guerra sulle scene. Dalla propaganda alla disillusione*
- Giulia Fanfani, *Un pacifista in guerra. Palazzeschi e I due imperi ... mancati*

13h-14h30: Buffet

II. sessione

coordina Mirko Bevilacqua

- Giorgia Alcini, *L'infezione delle parole*

- Valeria Guarna, *“Ciuffettino alla guerra”*: autori ed editori della letteratura per ragazzi
- Luigi De Angelis, *La collezione di Francesco Gnechchi Ruscone: il fondo Gnechchi Marcello della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*
- Fabio Santilli, *La comunicazione satirica tra interventismo e neutralismo*;
- Ester Capuzzo, *Tra storia e letteratura. Il notturno dei combattenti*

6.5 Report on the actual event & evaluation

Please provide a report on the actual event. Who attended? Was it successful? What has happened? Which kind of feedback did you receive?

The conference was attended by students of secondary school and university, researchers, professors and librarians. At the end of the sessions there was an interesting discussion showing that it was successful. During the conference, the National Historical Channel (Rai Storia) interviewed the speakers.

6.6 Pictures, photographs





Europeana 1914-1918

Studi sulla Prima Guerra Mondiale attraverso le collezioni
della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma

20 novembre 2013

Seminario di studi

ore 9:30

Saluti

Oswaldo Avallone
Direttore della Biblioteca Nazionale
Centrale di Roma

I sessione

Coordinano
Floriana Calitti e Paola Italia

Silvana de Capua
*Europeana Collections 1914-1918:
il progetto*

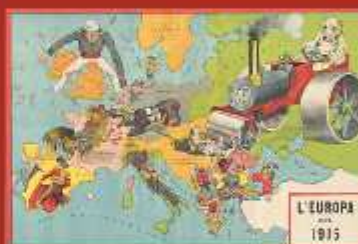
Matteo Villani
*Miscellanee, cataloghi e fondi della
Biblioteca Nazionale Centrale di Roma per
lo studio della Prima Guerra Mondiale*

Eleonora Cardinale
*La guerra in versi: le miscellanee della
Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*

Gabriele Scalessa
*E notte e juorne astema lu cannone:
dolori e speranze in dialetto dal fronte
della "Guerra d'Europa"*

Lorenzo Geri
*La guerra sulle scene.
Dalla propaganda alla disillusione*

Giulia Fanfani
*Un pacifista in guerra. Palazzeschi e
I due imperi ... mancati*



ore 15:00

II sessione

Coordina
Mirko Bevilacqua
Giorgia Alcini
Le note di un giornalista

Valeria Guarna
*"Ciuffettino alla guerra":
autori ed editori della letteratura
per ragazzi*

Luigi De Angelis
*La collezione di Francesco
Gnecchi Ruscone: il fondo
Gnecchi Marcello della
Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*

Fabio Santilli
*A colpi di vignette. Stampa satirica e
propaganda nella Grande guerra tra
neutralismo e interventismo*

Ester Capuzzo
*Tra storia, memoria e letteratura.
Il notturno dei combattenti*



Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
Ufficio stampa e promozione culturale

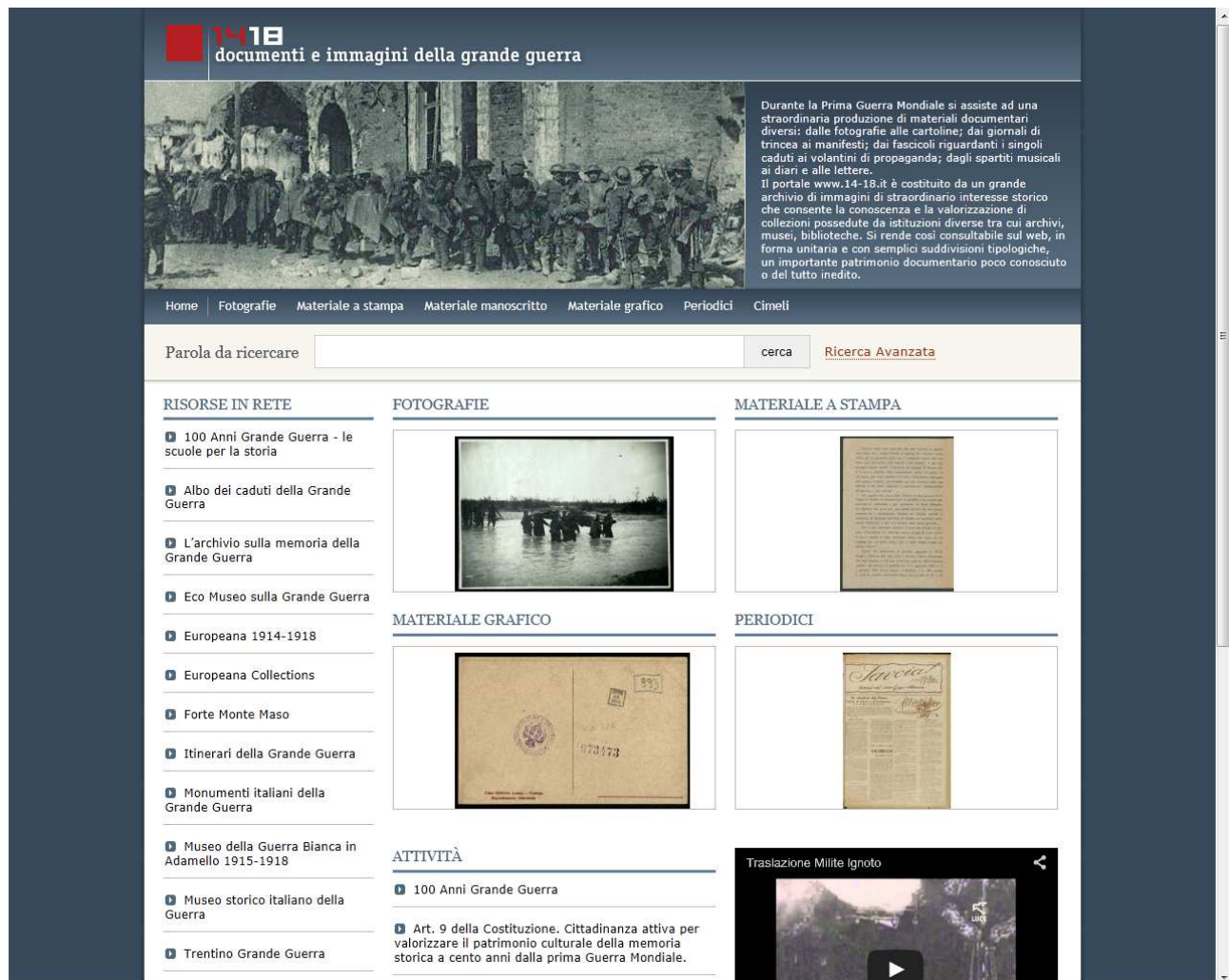
Tel. 064989344/249 - e-mail: ufficiostampa@bnc.roma.sbn.it

7. 2nd dissemination event in Rome

Title: «The First World War in National and European collections: materials, images, testimonies»

7.1 Aims for the Dissemination Event

The event focused on the final results of the *Europeana Collections 1914-1918*, it aims also to highlight the content of the site www.14-18.it which is the ICCU data aggregator for the Europeana portal. This site is the result of the national project *14-18 Documenti e immagini della Grande Guerra* the most important Italian documentary collections' database on the First World War, constantly increased. It contains digital documents owned by: the History of Italian Risorgimento Institute under the Central Museum of Risorgimento, the Modern and Contemporary History Library, the Central National Library of Rome and the University Alessandrina Library.



The screenshot shows the homepage of the website www.14-18.it, titled "documenti e immagini della grande guerra". The page features a navigation menu with categories like "Home", "Fotografie", "Materiale a stampa", "Materiale manoscritto", "Materiale grafico", "Periodici", and "Cimeli". A search bar is present with a "cerca" button and a link to "Ricerca Avanzata". The main content area is divided into several sections: "RISORSE IN RETE" (a list of external resources), "FOTOGRAFIE" (a grid of historical photographs), "MATERIALE A STAMPA" (a grid of printed documents), "MATERIALE GRAFICO" (a grid of graphic materials like postcards), "PERIODICI" (a grid of newspapers), and "ATTIVITÀ" (a list of activities). A video player is visible at the bottom right, showing a scene titled "Traslazione Milite Ignoto".

7.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event?

Targeted groups: professionals from the cultural heritage sector, students of secondary school and universities, researchers and professors.

7.3 Venue & Date

Venue: National Central Library of Rome. Viale Castro Pretorio, 105 - Rome

Date: 27th March 2014 (h. 9.30 – 18.00)

The international conference “First World War in National and European collections: materials, images, testimonies” was held in Rome in the venue of the National Central Library on 27th March 2014.

The conference has been organized by the Central Institute for the Union Catalogue of Italian Libraries (ICCU), with the collaboration of the National Central Library of Rome.

6.4 Programme

27th March 2014 (National Central Library of Rome, conference hall)

- 9.00 - 9.30 Welcome coffee - Registration
- 9.30 - 9.50 Opening session Rossana Rummo Director General for Libraries, Cultural Institutes, and Copyright MIBACT Osvaldo Avallone Director National Central Library, Rome
- 9.50 – 13.00 Chair Antonio Carioti (Corriere della Sera)
Speakers:
- Franco Marini Senate of the Republic, President of the “Comitato storico scientifico per gli anniversari di interesse nazionale” Presidency of the Council of Ministers
 - Flavia Nardelli Piccoli Chamber of Deputies - Culture Commission
 - Rossella Caffo Director ICCU
 - Jill Cousins Executive Director Europeana Foundation
 - Thorsten Siegmann Coordinator “Europeana Collections 1914-1918”
 - Piergaetano Marchetti President Fondazione Corriere della Sera
 - Ferruccio de Bortoli Director Corriere della Sera
 - Silvia Calandrelli Director RAI Educational
- Conclusions Antonia Pasqua Recchia Secretary General MIBACT
- 13.00 – 14.00 Lunch
- 14.00 – 18.00 Round table: National and International collections on the First World War
Chair Rossella Caffo
Speakers
- Frédéric Lemmers Royal Library of Belgium, Bruxelles
 - Zsuzsanna Brunner Austrian National Library, Wien
 - Marco Pizzo Museum of the Risorgimento, Rome
 - Maria Letizia Sebastiani Central National Library, Florence
 - Agostino Attanasio Central State Archive, Rome
 - Silvana De Capua National Central Library, Rome
 - Simonetta Buttò Modern and Contemporary History Library, Rome
 - Flavia Cristiano Alessandrina University Library, Rome

Simultaneous translation English / Italian / English

7.5 Report on the actual event & evaluation

300 persons attended the conference.

Most of the participants were professionals of Libraries, Archives, and Cultural Institutions.

Many representatives of Institutions and bodies that have signed agreements with ICCU and have participated in the project:

- Carabinieri Corps - Historical Museum
- Central State Archives
- Central Institute for Audiovisual Heritage
- Cinecittà Luce – Historical Archive
- Finance Guard Corps (Guardia di Finanza) - Historical Museum
- Italian Red Cross Voluntary Nurses
- Italian Navy – Historical Office
- La Fabbrica comunicazione, education&marketing s.r.l.
- Ministry of Culture - General Directorate for the enhancement of Cultural Heritage – Center for educational services of museums and regional areas (Centro per i servizi educativi del museo e del territorio Sed)

Many students of secondary school, scholars, teachers, historians and citizens that are interested in the topic.

In the morning session the President of *the Structure of mission for centenary commemorations of the First World War*, Franco Marini, gave an historical introduction in the view of the commemoration of the outbreak of the First World War.

Representatives of the Parliament and the Chambre of Deputy highlighted the importance of the Europeana Collections 1914-1918 project for introducing young people to European memory and making known the richness of National and European collections, strengthening the process of consolidation of a common European identity.

The European context has been pointed out by the coordinators of the two European projects on WW1: “Europeana Collections 1914-1918” and “Europeana 1914-1918”.

Press journalists introduced major themes on WW1 and presented their initiatives in the future commemoration activities. The responsible of National Television closed the conference presenting a new and original movie which combines together different digital content related to the original document on First World War.

The afternoon session was devoted to present the digital content and collections held by Italian and European libraries and Institutions that contributed to “Europeana Collections 1914-1918” projects.

The conference had a strong cultural and social impact in Italy. Many press articles on the event have been published and a strong dissemination activity has been carried out through the social networks, cultural portals and dissemination on the web.

7.6 Pictures, photographs



8. Dissemination Event in Belgrade

Title: Дигиталне библиотеке пројекта Еуропеана као наставна средства / Digital libraries of Europeana as teaching tools

Within the project Europeana Collections 1914-1918, National Library of Serbia has organized, and realized, an event named “Application of digitized historical sources dedicated to First World War in teaching process”. This event took place in National library of Serbia in March 1st 2014.

This event was organised for the history teachers in elementary and secondary schools, and was accredited by the institution in charge of the Development of education in Republic of Serbia, therefore participants got certification that can be used in acquisition of professional ranking. Except for the lecturers from National Library of Serbia and University of Belgrade, colleagues from British Library had a special session.

8.1 Aims for the Dissemination Event

Who should participate in the event? What are your aims for the event?

Associates of Europeana. Creators of digital libraries dedicated to WWI and persons responsible for educational activities.

1. Introducing participants to advantages and characteristics of digital libraries dedicated to WWI.
2. Participants training to use and apply digitised sources in teaching.

8.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event? Why?

History teachers of primary and secondary schools. They are people who will use that kind of sources permanently. They should be informed about advantages that digitisation brings.

8.3 Venue & Date

Where and when is the event going to take place?

March 1st, 2014, National library of Serbia, Belgrade.

8.4 Programme

Please provide the programme here – e.g. information about the course of the event, speakers and their presentations

Presented topics were:

Digital library as teaching aid. Implementation of digitization in teaching. Danko Leovac – University of Belgrade

Digital library "The Great war" (Veliki rat) with focus on learning part dedicated to teachers. Presentation of digital library velikirat.nb.rs. Ognjen Kovacevic, Nemanja Kalezic – National library of Serbia

Digital libraries dedicated to First World War from other libraries-institutions. Presentation of learning part created by colleagues from British library. British library-Learning micro site. Anna Lobbenberg, David Avery- British library

Other digital libraries dedicated to First world war from the partner institutions connected to Europeana collections 1914-1918 project. Ivan Obradović, Ognjen Kovačević

Workshop : Group work in making an example of methodical class preparations, with recommendation of using demonstration method, working on text method and conversation with students. Ognjen Kovacevic, Ivan Obradovic, Milena Djurdjijevic- National library of Serbia ; Anna Lobenberg, David Avery – British Library

8.5 Report on the actual event & evaluation

Please provide a report on the actual event. Who attended? Was it successful? What has happened? Which kind of feedback did you receive?

The event gathered 40 history teachers from elementary and high schools, 5 history students and librarians interested in this topic.

The event was graded with by the participants with highest grade in accomplishing goals set, usability of material in teaching and the organization in general.

8.6 Pictures, photographs

Please add any pictures taken at the event here.



9. Dissemination Event in Florence

Titolo: "Europeana 1914-1918. A cento anni dalla Prima guerra mondiale: il patrimonio della memoria storica nelle raccolte digitalizzate della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze". / "Europeana 1914-1918. A century from the first world war: the digitised heritage of the historical memory in the collections of the Central National Library of Florence"

9.1 Aims for the Dissemination Event

Who should participate in the event? What are your aims for the event?

La manifestazione è finalizzata a presentare la struttura e i principali obiettivi del progetto e i materiali digitalizzati della Prima Guerra Mondiale accessibili online sia dal sito della BNCF che da Europeana.

The event intends to present the main aims of the whole project and the collections of digitized materials of the First World War available online both on the website of the Library and Europeana.

9.2 Target Groups

What are the targeted groups of persons to attend the event? Why?

Gruppi mirati: professori universitari, ricercatori, studenti universitari o delle scuole superiori e cittadini interessati. L'accesso sarà libero senza necessità di registrazione.

Targeted groups: academics, researcher professors, teachers, students and general public. Free access will be given. No registration required.

.

9.3 Venue & Date

Date: April 16th, 2014, 15.00 -18.30

Firenze, Sala Galileo, Biblioteca Nazionale Centrale, Piazza Cavalleggeri 1 – 50122 Firenze, Italia

Data: 16 Aprile 2014, 5.00 -18.30

Firenze, Sala Galileo, Biblioteca Nazionale Centrale, Piazza Cavalleggeri 1 – 50122 Firenze, Italia

9.4 Programme

Il programma attuale è il seguente:

"Europeana collections 1914-1918. A cento anni dalla Prima guerra mondiale: il patrimonio della memoria storica nelle raccolte digitalizzate della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze"

- Maria Letizia Sebastiani, Direttore della BNCF, Saluto e apertura dei lavori

- Zeffiro Ciuffoletti, Università di Firenze, "A cento anni dallo scoppio della prima guerra mondiale"
- Pierantonio Metelli, (BNCF), "Presentazione del progetto "Europeana Collections 1914-18"
- Gian Luca Corradi, (BNCF), "La selezione delle collezioni della BNCF"

Pausa caffè

- Luigi Tomassini, Università di Bologna, "La Grande Guerra in Italia: una storia per immagini"
- Christian Satto, Scuola Normale Superiore di Pisa, Diari, memorie e lettere: parole di guerra
- Presentazione di Zeffiro Ciuffoletti del libro di memorie:

"La grande guerra (1915-1918). Diario del tenente medico Fulvio Miletto" a cura di Wanda Miletto Ferragamo (volume stampato in proprio dalla famiglia Ferragamo e donato recentemente alla BNCF).

Discussione

The programme is the following:

«Europeana 1914-1918. A century from the first world war: the digitised heritage of the historical memory in the collections of the Central National Library of Florence»

- Maria Letizia Sebastiani, Director of the BNCF, Opening greetings to the workshop
- Zeffiro Ciuffoletti, University of Florence, "A century from the first world war"
- Pierantonio Metelli, (BNCF), "General overview of the project "Europeana Collections 1914-18"
- Gian Luca Corradi, (BNCF), "The selection of the BNCF collections"

Coffee break

- Luigi Tomassini, Università di Bologna, "The First World War in Italy: a picture story"
- Christian Satto, Scuola Normale Superiore of Pisa, Diaries, memories and letters: words of the war
- Zeffiro Ciuffoletti will present the book of memories:

"La grande guerra (1915-1918). Diario del tenente medico Fulvio Miletto" edited by Wanda Miletto Ferragamo (privately printed by the Ferragamo family and recently donated to the BNCF).

Discussion

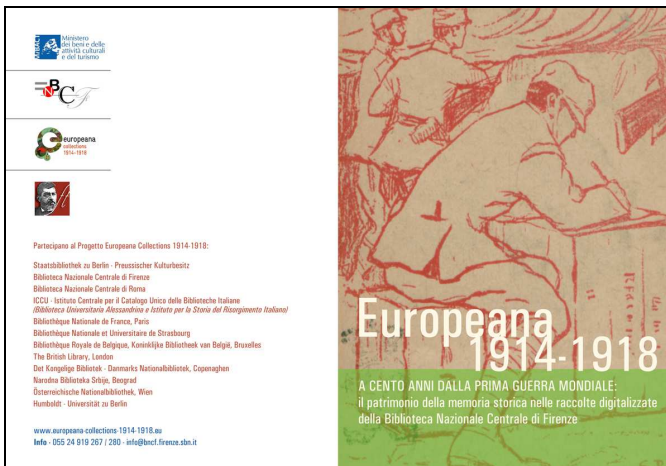
9.5 Report on the actual event & evaluation

Please provide a report on the actual event. Who attended? Was it successful? What has happened? Which kind of feedback did you receive?

About more than one hundred people attended the event. The public was mainly constituted by university professors, researchers, teachers, librarians, and students, but also generic public was present. It was a successful event in the opinion not only of the organizers but from the feedback received from the people attending. We received also in the later days a lot of compliments for the event. As an example, a student from the university of Bologna prepared an article on the event for the blog of his faculty (<http://compassunibo.wordpress.com/2014/04/24/europeana-collections-la-memoria-della-grande-guerra/>). After the event we received an invitation to enter in

the organization committee of a national exhibition on ww1 to be held in Rome at the Vittoriano. We had also contacts with some universities to continue the dissemination works.

9.6 Pictures, photographs



CORRIERE DELLA SERA

Milano, Via Solferino 28 - Tel. 02 62821
Roma, Piazza Venezia 5 - Tel. 06 688281

Fondato nel 1876

Servizio Clienti - Tel. 02 63777510
mail: servizioclienti@corriere.it

Edizione
Firenze

Corriere Fiorentino Sabato 12 Aprile 2014

19

Culture



Cinque mostre per il compleanno del Forte: da Paladino a sculture degli Uffizi

Forte dei Marmi: cento anni e cinque mostre per festeggiarli. Da Walter Lazzaro alla Moda Futurista, eccellenze e storia del design, e ancora Giuliano Vargi, Henry Moore, Arman, Mimmo Paladino e Arturo Dazzi, solo per citare alcuni nomi celebri. È un vero excursus storico-artistico quello pensato per celebrare l'antica estate fortetarmarina, che parte dall'inizio del secolo e arriva ai giorni nostri, a partire dalla mostra «Veichismo alla Futurista» a cura di Vanni Menichini (dal 24 maggio al 6 luglio al Forte) con personaggi come Ernesto Michalchies, Umberto Bossati, Aldo De Sanctis e Marisa Mori, fino agli artisti contemporanei. Su Lazzaro sarà allestita una monografia a cura di Wanda Allevi dal 12 luglio al 28 settembre al Forte: il pittore è nato proprio nel 1914 e ha raffigurato lo spago di Forte dei Marmi nei propri «Approdi Sienta». Nelle «Vie della Scultura», a cura di Antonio Natali, saranno esposte anche opere degli Uffizi legate a questa terra che nel corso del

secolo ha saputo attirare la curiosità e l'immaginazione di tanti artisti anche stranieri come Henry Moore e Arman. Le altre sono «ArtCuba» a cura di Gabriele Simenoni, dal 23 maggio al 20 luglio a Villa Bertelli, e «Camera d'Artista» a cura di Lorenzo Ciampi dal 20 luglio a Villa Bertelli. La festa di inaugurazione del centenario sarà celebrata il 26 aprile e proseguirà con iniziative ed eventi fino alla fine dell'anno. E.S.

Anniversari Il 16 aprile la presentazione del lavoro di digitalizzazione durato tre anni. Un progetto che ha coinvolto tutta l'Europa

Piccola Grande Guerra

A cento anni dall'inizio del conflitto la Biblioteca Nazionale mette online storie e carteggi di vita quotidiana

di CHIARA DINO

Le storie della guerra, della prima grande guerra, stogliate in piazza Cavallotti, sono ricche di informazioni, curiosità, vicende apparentemente laterali. E raccontano in prima luogo una cosa: il conflitto del '14-'18 (l'Italia entrò in guerra un anno dopo, ma lo scoppio del primo conflitto mondiale risale al 28 luglio del 1914) fu il primo evento collettivo della neonata nazione. Quel quattro anni vissuti in trincea e al fronte, in fabbrica e nelle case degli italiani rappresentarono il primo grosso appuntamento comunitario del Paese. La prima volta che, nel bene e nel male, il nostro tuttora frammentato e litigioso Paese, si scopri un territorio unico dove circolavano informazioni e servizi che riguardavano tutti, nessuno escluso. E dove tante iniziative di solidarietà partivano dal basso, da un territorio parcellizzato ma reso uno da balolette, caduti, fame, stenti e momenti di condivisione di saperi e piaceri.

È questa la sintesi, necessariamente semplificatrice, e ce ne scusiamo con gli storici, di un progetto che si chiama «European Collections 1914-1918, partito tre anni fa e di cui mercoledì 16 alle 15 in Biblioteca Nazionale saranno presentati i risultati. Un progetto che, per arrivare con le carte in regola al centenario dello



me e dove trovare i correlati per le mogli dei richiamati, uno del 16 gennaio è dedicato alle «Donne e la Guerra», uno agli Orfani di guerra e financo un manuale del '17 con le regole base per imparare a scrivere con la sinistra e riservato ai mutilati. Avanguardistici, dati i tempi, i libri dedicati alla cura delle nevrosi e in genere alle stress del reduci. Ma non finisce qui: un capitolo a se stante si apre se si va a scartabellare sulle, purtroppo poche, cartoline. «In quegli anni — ci spiega Metelli — ne circolavano su e giù per l'Italia e non solo circa 3 miliardi. In genere sono stampe che nel recto hanno immagini o frasi patriottiche e genericamente inneggianti alla guerra e nel verso, laddove erano compilate dagli uomini costretti al fronte, manifestazioni di stenti, malinconia di casa, nostalgia. Mai troppo ostentate, però, visto che la censura operava in maniera capillare e il diktat era di non far veicolare messaggi negativi o pessimistici».



scoppio della guerra, ha coinvolto 12 istituzioni culturali europee (oltre alla Biblioteca Nazionale di Firenze ci sono tra le altre quella di Roma, di Vienna, di Parigi, Londra e Berlino) invitandole a digitalizzare i documenti conservati nei loro archivi risalenti ai quattro anni del conflitto, prodotti cioè dal '14 al '18.

In tutta Europa sono stati individuati (e messi online sul sito <http://www.europeana.eu>) 400 mila tra libri, riviste, cartoline, foto spartiti di canzoni. E in questa mole di contenuti il contributo della Nazionale di Firenze è notevole. Nel grande ca-

talogo in rete della Prima guerra mondiale noi abbiamo perduto quasi 4000 documenti, grazie al progetto che qui è stato coordinato da Pierantonio Metelli. È lui che ci racconta questo viaggio durato tre anni (proprio quanto il nostro coinvolgimento al conflitto) tra gli archivi e gli scaffali della grande Biblioteca. «Un viaggio — spiega — che ha fatto emergere testimonianze sepolte nel dimenticatoio, storie intime di personaggi secondari, modi di vivere la comunità e la solidarietà nelle città e al fronte». Il patrimonio catalogato e digitalizzato comprende biografie di soldati e caduti, diari, statuti, regolamenti e resoconti di associazioni, di istituti di assistenza e beneficenza, pubblicazioni relative alle ferite e ai feriti di guerra e alla loro rieducazione una volta tornati a casa. E ancora narrativa, documentazioni normative, cartoline e pubblicazioni che inneggiano al patriottismo e, soprattutto, verso la fine del conflitto, anticipano la propaganda fascista. Un mare per lo più inesplorato di piccola storia nella grande storia. Che a sfogliarlo uno non smetterebbe mai.

Non stupisce perciò trovare nel grande catalogo un Manuale con 150 ricette di cucina da guerra, o un volume a firma di Filippo Rho dal titolo *L'alimentazione del soldato di terra e di mare in pace e in guerra*, o ancora, per restare nello stesso ambito, una pubblicazione realizzata dal Comitato femminile di preparazione di Pavia per insegnare come trasformare il giardino in orto da guerra, «vita — suggerisce Metelli — la carenza di cibo e di generi di prima sussistenza».

Spulciando tra la documentazione catalogata alla voce assistenza e volontariato si trovano perle come una pubblicazione del '17 realizzata dalla Cassa di assistenza per la maternità che dava indicazioni su come «istantanee dal fronte

Dal manuale per convertire i giardini di casa in orti fino a quello per imparare a scrivere con la mano sinistra, pensato per i mutilati

chiara.dino@rcs.it

10. Summary & Evaluation

Eight dissemination workshops were successfully organised in the frame of the project, against 5 planned in the DoW. One additional workshop was held in Florence and a second in London and a third in Rome. Success was a common feature for all the events that attracted several hundreds of persons: researchers, teachers, students as a majority, but also professionals from the cultural sector, and the broader public. Press and media coverage was good, with articles in local and even national media (Florence, London, Copenhagen, Belgrade, Rome...). In complement to the launch events held in Berlin or Paris, these regional workshops have allowed a broader dissemination of the knowledge of this project and of these results, and drawing attentions to the Europeana portal as a whole. These workshops and conference also allowed for many contacts between project partners and other cultural or education institutions, potentials for future collaboration around the pedagogy, research and heritage of WW1. As a general result, the project partners consider these workshops to have been a strong benefit to the EC1418 project as a whole, to the broader awareness on WW1 and on its historical heritage online, and to their visibility as institutions as well.